

GENERAL ARAB INSURANCE CO. LTD.

شركة التأمين العامة العربية م. ع. م.

PRINCE MOHAMMAD REET
SALALEM BUILDING
P.O.BOX: (20031) AMMAN (11118) JORDAN
TEL.: 4622984 - 4644334 - 4644335
4644740 - 4646536 - 4646537
4646559 - 4653600 - 4653615
FAX: +962 6 4659602
www.generalarabia.com
e-mail: gaic@index.com.jo



ISO 9001

بنابة السلام - شارع الامير محمد
ص. ب. ٢٠٠٣١ عمان (١١١١٨) الاردن
هاتف: ٤٦٤٤٣٣٥ - ٤٦٤٤٣٣٤ - ٤٦٢٢٩٨٤
٤٦٤٦٥٣٧ - ٤٦٤٦٥٣٦ - ٤٦٤٤٧٤٠
٤٦٥٣٦١٥ - ٤٦٥٣٦٠٠ - ٤٦٤٦٥٥٩
فاكس: +٩٦٢ ٦ ٤٦٥٩٦٠٢
بريد إلكتروني: gaic@index.com.jo

Ref.:

Date:

رقم الإشارة: C ٤٤ / ٦٣ / ٤٢
التاريخ: ٢٠٠٤ / ٣ / ٣

السادة / هيئة الاوراق المالية المحترمين
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
GARI -

BOARD OF DIRECTORS - REPORT - 1-4/4/2004

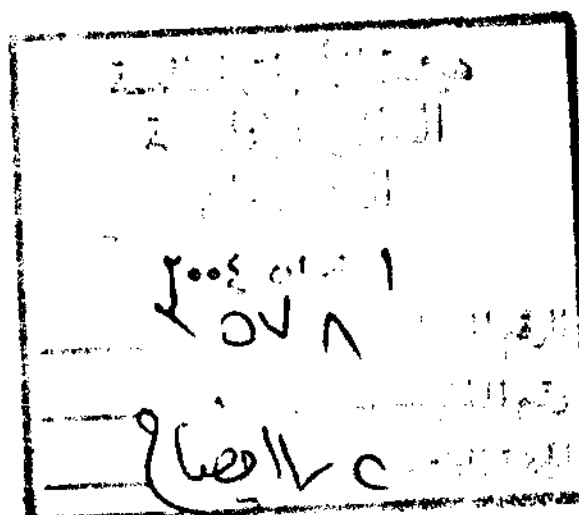
تحية وبعد،

لاحقا لكتابنا رقم أع/٦١/٢٠٠٤ ، نرفق لكم طيه تقرير مجلس الادارة
عن اعمال الشركة خلال السنة المنتهية في ٣١ كانون اول ٢٠٠٣ .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

شركة التأمين العامة العربية م.م

مستلم
١٤ / ٤ / ٢٠٠٤



تقرير مجلس الإدارة عن أعمال الشركة
خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣

حضرات السادة المساهمين الكرام.
- كلمة رئيس مجلس الإدارة

يسر مجلس الإدارة أن يرحب بحضراتكم أجمل ترحيب في هذا الاجتماع السنوي العادي وأن يقدم لكم تقريره الخامس عشر عن أعمال الشركة للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣.

- وصف لأنشطة الشركة الرئيسية وأماكنها الجغرافية وحجم الاستثمار الرأسمالي وعدد موظفيها
تتعاطى الشركة كافة أعمال التأمين وإعادة التأمين ضد الحريق والحوادث العامة والتأمين البحري والجوي والبري وأعمال التأمين على الحياة والتأمين الطبي.
ويقع مركز الشركة الرئيسي في عمان، وأما رأسمال الشركة فهو مليوناً ستمائة ألف دينار أردني وحقوق المساهمين فقد بلغت بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ مبلغ ٤١,٩٥٠,٠٠٠ دينار ولعام ٢٠٠٢ مبلغ ١٩,٤٣٥,٠٠٠ دينار أي بزيادة قدرها ٢٢,٥١٥,٠٠٠ دينار ولقد بلغ عدد موظفي الشركة ٦٠ موظف.

- تملك الشركة شركة تابعة لها والتي تملك بناية تقوم على تأجيرها.

- بيان بأسماء ورتب الإدارة العليا ذوي السلطة التنفيذية والمؤهلات العلمية لهم:

الاسم	الوظيفة	المؤهل العلمي
الدكتور رجائي صالح المعشر ممثلاً عن شركة المطاحن الهاشمية	رئيس مجلس الإدارة	دكتوراه في إدارة الأعمال
السيد هاني عطا الله فريج ممثلاً عن الشركة العربية	نائب الرئيس	بكالوريوس إدارة أعمال
السيد وفاق أبو الوفا الدجاني	عضو	ماجستير إدارة أعمال
السيد نظير جودت الساطي	عضو	بكالوريوس هندسة
السيد عماد يوسف المعشر ممثلاً عن شركة رانكو للتجارة والتعهدات	عضو	ماجستير إدارة أعمال
السيد نزيه صلاح محيحات ممثلاً عن شركة مصانع الاجواخ الأردنية	عضو	هندسة نسج
الدكتور رمزي صالح المعشر ممثلاً عن شركة المدائن للاستثمار والتنمية	عضو	دكتوراه في الطب
السيد زياد محمد صادق الكيلاني	عضو	بكالوريوس محاسبة
السيد رفيق صالح المعشر ممثلاً عن شركة رجائي المعشر وإخوانه	عضو	ماجستير هندسة
السيد سعد نبيل المعشر	عضو	ماجستير إدارة أعمال
السيد رجائي سليمان مكر	عضو منتدب/ المدير العام	بكالوريوس إدارة أعمال
السيد فوزي ابراهيم شرايحه	مساعد المدير العام	بكالوريوس إدارة أعمال



ISO 9001

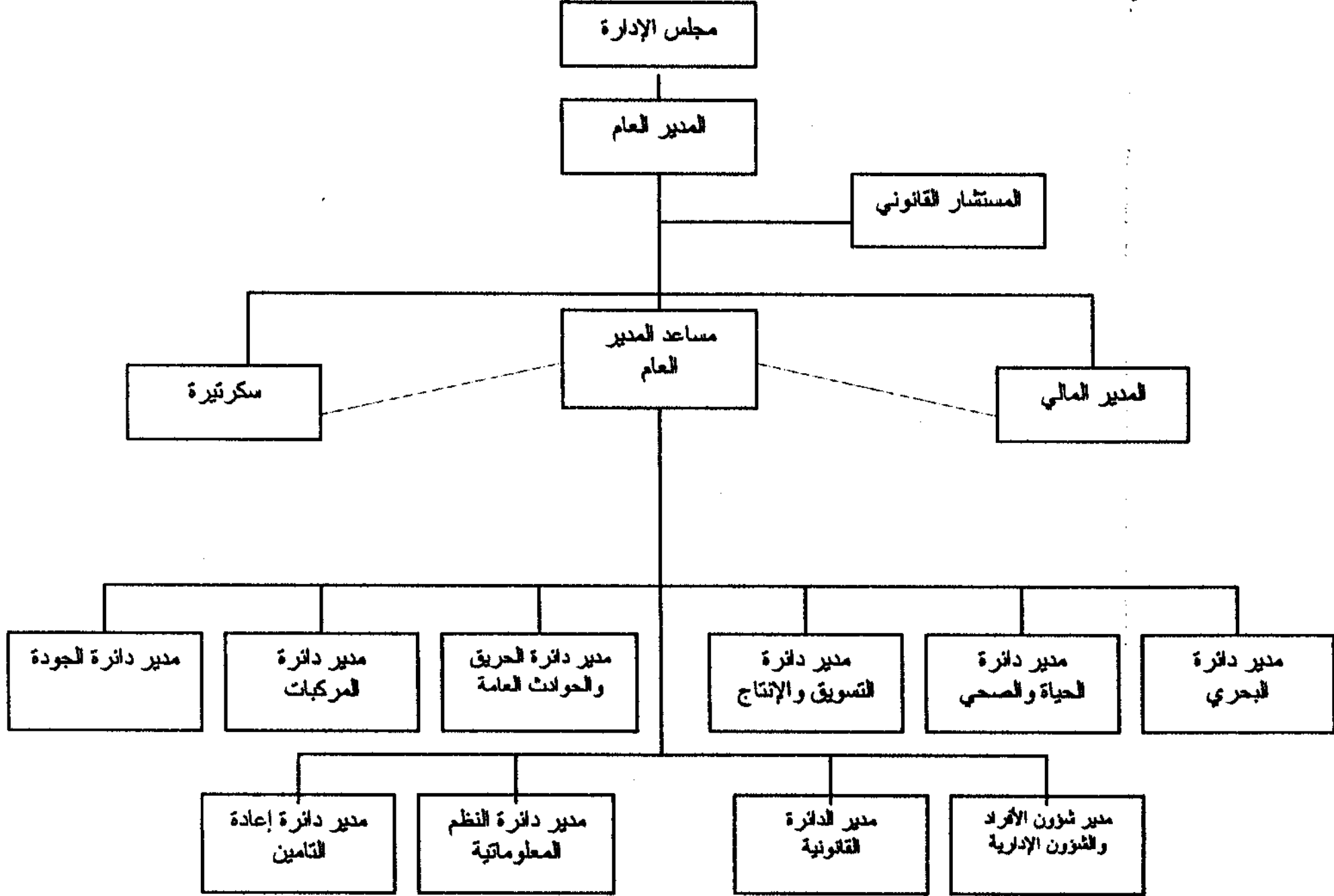
شركة التأمين العامة العربية م. ع. م.
GENERAL ARABIA INSURANCE CO. LTD.

- أسماء من يملكون ٥% فأكثر من أسهم الشركة:

عدد الاسهم	عدد الاسهم	الأسماء
٢٠٠٢	٢٠٠٣	
٦٠٠.٠٠٠ سهم	٦٠٠.٠٠٠ سهم	شركة المدائن الصناعية
٦٦٧.٦٢٩ سهم	٦٦٧.٦٣٠ سهم	الشركة العربية
١١١.٤١٤ سهم	١١١.٤١٤ سهم	شركة مصانع الاجواخ الأردنية
١١٦.٠١٦ سهم	١١٦.٠١٦ سهم	شركة معشر للاستثمارات والتجارة
١.٩٧.٤٥٧ سهم	١.٩٧.٤٥٨ سهم	المجموع

- تمارس الشركة نشاطها التأميني من ضمن ستة وعشرون شركة تأمين في السوق المحلي ولقد بلغت حصتها في السوق المحلي من الاقساط نسبة ٤,٤% لعام ٢٠٠٢ وليس للشركة نشاط خارج الأردن.
- لا يوجد لدى الشركة اية عقود لموردين رئيسيين تشكل نسبة تلك العقود اكثر من ١٠% من إجمالي أقساط تأمين الشركة لعام ٢٠٠٣ م.
- لا تتمتع الشركة بأية حماية حكومية أو امتيازات أو أي من منتجاتها بموجب القوانين والأنظمة.
- لا يوجد أي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها أثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية وتلتزم الشركة بمعايير الجودة العالمية.

الهيكل التنظيمي للشركة وعدد موظفيها وفئات مؤهلاتهم وبرامج التأهيل والتدريب:



- عدد الموظفين ومؤهلاتهم العلمية:

المؤهل	العدد
ماجستير	١
بكالوريوس	٢١
دبلوم	٧
توجيهي ومادون	٣١
المجموع	٦٠ موظف

تقوم الشركة بتأهيل موظفيها بإحداقهم بدورات تدريبية متخصصة في المجالات الفنية والإدارية والمالية.

- وصف المخاطر التي تتعرض لها الشركة

لا تتعرض الشركة لأية مخاطر إلا المخاطر التأمينية ومع ذلك فإن الشركة لديها اتفاقيات حماية لهذه المخاطر.

- الإنجازات التي حققتها الشركة

١. لقد بلغ مجموع أقساط التأمين المتحققة لعام ٢٠٠٣ مبلغ ٢١٤٣٩٨٧ دينار ولعام ٢٠٠٢ مبلغ ٦٠٣٧٠٣ دينار أي بزيادة مقدارها ٨٦٩٥١١ دينار بنسبة ١٣% وتعود

السبب الزيادة إلى ارتفاع في حجم اقساط المركبات حيث بلغت ٣٤٩ر٨٣٠ دينار من مجموع الزيادة الإجمالية.

٢. لقد بلغ مجموع التعويضات المدفوعة لعام ٢٠٠٣ مبلغ ٤٦٣٣ر٩٣٦ دينار و لعام ٢٠٠٢ مبلغ ٣٥٩ر٠١٧ دينار أي بزيادة مقدارها ١٤٧٤ر٩١٩ دينار بنسبة ٤٧% ويعود السبب إلى ارتفاع تعويضات المركبات بمبلغ ٦٠٤ر٥٢٦ دينار والحريق بمبلغ ٦١٢ر٥٢٥ دينار من مجموع الزيادة الإجمالية.

٣. نتائج فروع التأمين:

نسبة الزيادة (الانخفاض)	٢٠٠٢ دينار	٢٠٠٣ دينار	
			<u>التأمين البحري</u>
			الأكساط المتحققة:
(١١,٩ %)	٥٢٠ر٥٩١	٤٥٨ر٧١٠	
٤٢,٧ %	١٧ر٥٢٤	٢٥ر٠٠٠	التعويضات المدفوعة:
١١,٣ %	١٠١ر٢١٢	١١٢ر٦٧٨	ربح الفرع:
			<u>تأمين الحريق</u>
			الأكساط المتحققة:
(١٧,٣ %)	١ر٠٠٠ر٨٣٢	٨٢٧ر٦٦٥	
٢٧٨,١ %	٢٢٠ر٢٧٢	٨٣٢ر٧٩٧	التعويضات المدفوعة:
٣٦٦,٤ %	٣٨ر٧٥٦	١٨٠ر٧٦٨	ربح الفرع:
			<u>تأمين السيارات</u>
			الأكساط المتحققة:
٣٩,٣ %	٢ر١١٥ر٢١٧	٢ر٩٤٥ر٥٦٥	
٤٥,٠ %	١ر٣٤٤ر٢٩٥	١ر٩٤٨ر٨٢١	التعويضات المدفوعة:
(٦٥٩,٢ %)	٥٥ر٣٨٨	(٣٠٩ر٧٢٠)	(خسارة) ربح الفرع:
			<u>تأمين الحوادث العامة</u>
			الأكساط المتحققة:
٤٨,٦ %	٥٦٨ر٠٠٦	٨٤٤ر٠٠٤	
١١٨,٠ %	٤١ر٧٨٦	٩١ر٠٩٠	التعويضات المدفوعة:
(٨٥٦,٨ %)	١١ر٤٦٤	(٨٦ر٧٥٤)	(خسارة) ربح الفرع:
			<u>تأمين الحياة</u>
			الأكساط المتحققة:
(١٥,٠ %)	٤٩٩ر٦٨٣	٤٢٤ر٨١٧	
١٢٨,٠ %	٩١ر٢٠٥	٢٠٧ر٩٠٤	التعويضات المدفوعة:
٦٥,١ %	١٤٨ر٩٢٠	٢٤٥ر٨٧١	ربح الفرع:
			<u>التأمين الصحي</u>
			الأكساط المتحققة:
٤,٠ %	١ر٨٢٤ر٣٧٥	١ر٨٩٧ر٤٥٣	
٥,٨ %	١ر٤٤٣ر٩٣٥	١ر٥٢٨ر٣٢٤	التعويضات المدفوعة:
(٣٤,٦ %)	٨٥ر٠٠٤	٥٥ر٥٧٦	ربح الفرع:

٤. جدول يبين تطور الأقساط والادعاءات المدفوعة وحصة الشركة منها

السنة	الأقساط المكتتبة	حصة الشركة من الأقساط	الادعاءات المدفوعة	حصة الشركة من الادعاءات
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٩٩٤	٢٤٤٨٩٧٦	٩٠٣٨٦٦	١٤٦١٨٣٥	٥٨٤٥٥٩
١٩٩٥	٢٨٧٠٢٠٤	١٨٤٦٥٦٧	١٥٢٠٦٢٠	٩٦٠٤١٨
١٩٩٦	٢٨٧٤٣٥٥	١٩٤٥٥٢٤٨	١٧٣٣٣٠٠	١١٤٧٨١
١٩٩٧	٢٦٨٧١٨٨	١٨٦٨٩٦٠	١٨٢٨٦٦٣	١٣٤٤٩١٣
١٩٩٨	٢٧٤٤٤٠٣٠	٢٠٣١٨٣٢	١٥٨٤٥٥٣	١٢٧٣٧٩٥
١٩٩٩	٣٢٨١١٠٥	٢٠٦١٩٩١	١٨٥٦٢٥٥	١٥١٢٨٥٠
٢٠٠٠	٣٥٦٨١٧٠	٢١٢١٦٣٠	١٨٤٦٠٧٢	١٤٤٣١٢٨
٢٠٠١	٤٣٠٣١٤٣٠	٢٦٦٤٧٤٣	٢٦٩٢٨٢٨	١٧٩٧٩٤٥
٢٠٠٢	٦٥٢٨٧٠٣	٣٦٠٣١٠٩	٣١٥٩٠١٧	١٩١٣٧٢٧
٢٠٠٣	٧٣٩٨٢١٤	٤٢٧٨١٦٤	٤٦٣٣٩٣٦	٢٨٣٦٩٤٦

لم يمر على الشركة أية أحداث هامة كان لها أثر جوهري على نتائج أعمال الشركة سوى حوادث التأمين الاعتيادية.

- لا يوجد أية عمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن النشاط الرئيسي للشركة.

- بيان الأرباح المتحققة والأرباح الموزعة خلال السنوات الخمس الأخيرة:

٢٠٠٣	٢٠٠٢	٢٠٠١	٢٠٠٠	١٩٩٩	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٤٢٨٢٣٠	٥٣٧٦٨٨	٢٥٧٢٥٧	١٩٢٧٩١	(٩٧٨٩٥)	الأرباح (الخسائر) المتحققة
٢٤٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠	١٦٠٠٠٠	١٤٠٠٠٠	-	قبل ضريبة الدخل والرسوم
٤٨٩٥٠٤١	٣٤٣٥٥١٩	٣٤٢١٢٦٣	٣٣٧٩٥٧٣	٣٢٤١٧٦٥	الأرباح الموزعة
٢٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠	صافي حقوق المساهمين
١/٢٣٠	١/٥٠	١/٥٠٠	١/٦٢٠	١/٨٥٠	عدد الأسهم المصدرة
					سعر الأورق المالية المصدرة

- تحليل المركز المالي للشركة :-

١٩٩٩	٢٠٠٠	٢٠٠١	٢٠٠٢	٢٠٠٣	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
					مجموع النقد في الصندوق
١٩٩١٣٣٩	٢٣٦١٥٥٠	٢٤٥٩٦٣٥	٢٨١٢٠٣٩	٣٠٦٧٠١٣	ولدى البنوك
					إجمالي الأقساط
٣٢٨١١٠٧	٣٥٦٨١٧٠	٤٣١٤٣٠	٦٥٢٨٧٠٣	٧٣٩٨٢١٤	المتحققة
					إجمالي التعويضات
١٨٥٦٢٥٥	١٨٤٦٠٧٢	٢٦٩٢٨٢٨	٣١٥٩٠١٧	٤٦٣٣٩٣٦	المدفوعة
					حصة الشركة من احتياطي
٨٣٥٥٩٣	٩٧٥٥٧٦	١١١٧٣٩٠	١٢٩٣٣٧٦	٢٠٥٨٩٥١	ادعاءات تحت التسوية
					الاحتياطيات الفنية
١٥٩٧١٢٥	١٧٣٧٨٥٥	٢٠٧٤٥٢٩	٦٤٤٤٢١	٧٦٦٠٨٦	حصة الشركة من احتياطي
					الاقساط غير المكتسبة
٩٠٦٧٧٩	٩٦٢٠٢٥	١١٨١٧٣٧	١٧٣٩٨٢٤	١٦٤٣٤٦٧	
٦٢٤٧٥٧٣	٦٩٢١٧١١	٧٦٦٥٧٧٧	٩٠٠٥٣٥٣	١٠٨٤٠٧٨٢	مجموع موجودات الشركة

- لا يتوقع أية تطورات جوهرية مستقبلية على نتائج أعمال الشركة، ومتوقع أن يكون أدائها مشابهاً لهذا العام مع محاولة لتحقيق نتائج مالية أفضل للعام القادم.

- ويؤكد مجلس إدارة الشركة حسب علمه واعتقاده عدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية التالية كما ويؤكد بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة.

- أتعاب مدققي الحسابات

لقد تقاضى مدققي حسابات الشركة لعام ٢٠٠٣ مبلغ ٤٠٠٠ دينار وذلك عن أتعاب تدقيق حسابات الشركة ولا يوجد أية أتعاب أخرى. وتقاضى مدقق حسابات الشركة التابعة مبلغ ٥٠٠ دينار لنفس العام.

- بيان بعدد الأوراق المالية المصدرة والمملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة:

عدد الأسهم	٢٠٠٢	٢٠٠٣	أعضاء مجلس الإدارة
١٢٦٠٠	١٢٦٠٠	١٢٦٠٠	شركة المطاحن الهاشمية
٦٣٠٦٦٧	٦٣٠٦٦٧	٦٣٠٦٦٧	الشركة العربية
١٠٠٠	١٠٠٠	١٠٠٠	وفا أبو الوفا الدجاني
٤٤٨٩٠	٤٤٨٩٠	٤٤٨٩٠	نظير جودت الساطي
٢٣٨١٣	٢٣٨١٣	٢٣٨١٣	شركة رانكو للتعهدات
١١١٤١٤	١١١٤١٤	١١١٤١٤	شركة مصانع الاجواخ الأردنية
٢٦٤٥٤	١٠٠٠	١٠٠٠	شركة المدائن للاستثمارات والتنمية
٢٨٤٧٠	٢٨٤٧٠	٢٨٤٧٠	زياد محمد صادق الكيلاني
٧٠٨٤	٧٠٧٨	٧٠٧٨	شركة رجائي المعشر وإخوانه
٩٠٤٢	١٢٢٣٤	١٢٢٣٤	سعد نبيل يوسف المعشر
١١٦٦٧	١١٦٦٧	١١٦٦٧	رجائي سليمان سكر
٩٠٧١٠١	٨٨٤٨٣٣	٨٨٤٨٣٣	المجموع

نسبة مجموع مساهمة أعضاء مجلس الإدارة
إلى رأس مال الشركة

%٤٥,٤

%٤٤,٢

- بيان بالمزايا والمكافآت التي حصل عليها أعضاء مجلس الإدارة:

لقد تقاضى أعضاء مجلس الإدارة عن بدل تنقلاتهم ومكافآتهم والمدير العام ومساعدته عن وظائفهم وتنقلاتهم لعام ٢٠٠٣ مبلغ ١١٨٧٥٢ دينار.

- التبرعات:

لقد بلغ مجموع التبرعات لعام ٢٠٠٣ مبلغ ٣٨٩١ دينار وهي تبرعات لمؤسسات اجتماعية وخيرية.

- لم ترتبط الشركة بأية عقود أو مشاريع مع رئيس مجلس الإدارة، أو أعضاء مجلس الإدارة أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو أقاربه سوى عقود للتأمين.

- تساهم الشركة في حماية البيئة وخدمة المجتمع المحلي وذلك عن طريق تقديم الدعم المالي للهيئات والأندية والجمعيات وغيرها.

- التطورات المستقبلية الهامة والخطة المستقبلية:

- ١- استمرار العمل على الاحتفاظ بحجم الإنتاج الحالي والسعي لزيادة حجم الإنتاج مستقبلاً.
- ٢- الاستمرار في رفع وتحسين كفاءات العاملين عن طريق التدريب الداخلي والخارجي المستمر وذلك من أجل تقديم أفضل خدمة للعميل والحصول على أفضل مردود للشركة.
- ٣- وضع الإجراءات المناسبة والتي من شأنها أن تجعل نتائج أعمال السيارات مربحة.
- ٤- التعاون مع الشركات المحلية وذلك من أجل تحسين وتطوير خدمات التأمين.
- ٥- التركيز على الاستثمارات لتحقيق أكبر قدر ممكن من العوائد الاستثمارية.
- ٦- الاستمرار في سياسة الشركة وهي التحفظ على قبول أخطار التأمين والتفريق في نوعية هذه الأخطار قبل قبولها.

حضرات السادة المساهمين الكرام ،

وبعد أن أطلعتم على تقرير مجلس الإدارة عن أعمال الشركة لعام ٢٠٠٣ ، فإن مجلس الإدارة ينسب لهيئتكم الموافقة ما يلي :-

- ١- تلاوة وقائع الهيئة العامة العادية بتاريخ ٢٤/٤/٢٠٠٣ .
- ٢- سماع ومناقشة تقرير مجلس الإدارة عن السنة المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠٠٣ ، والمصادقة عليه.
- ٣- سماع تقرير مدققي حسابات الشركة عن السنة المالية المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠٠٣ .
- ٤- مناقشة الميزانية العامة وبيان الأرباح والخسائر عن السنة المالية المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠٠٣ ، والمصادقة عليها.
- ٥- إقرار توزيع أرباح بنسبة ١٢% من رأس مال الشركة.
- ٦- إقرار توزيع مبلغ ١١٨٣٨ دينار كاحتياطي إجباري ومبلغ ٥٠.٠٠٠ دينار كاحتياطي اختياري وتدوير مبلغ ٣٥٦٣٢ دينار من الأرباح للسنة القادمة.
- ٧- انتخاب مدققي حسابات الشركة للسنة المالية ٢٠٠٤ وتقويض مجلس الإدارة بتحديد أتعابهم.
- ٩- أية أمور أخرى تقترح الهيئة العامة أدراجها في جدول الأعمال شريطة موافقة ١٠% من الأسهم الممثلة في الاجتماع.

وفي الختام يتقدم مجلس الإدارة بالشكر إلى مساهمي وعملاء الشركة وكذلك بالشكر إلى جميع العاملين في جهاز الشركة على ما قدموه من جهد في سبيل تقدم الشركة وازدهارها.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

مجلس الإدارة